

INHALT

Prof. PhDr. Zdeněk Masafík, DrSc., zum 80. Geburtstag 9

AUFSÄTZE:

Vlastimil B r o m : Die Form der Eigennamen in den ältesten Übersetzungen der Dalimil-Chronik	11
Sylvie S t a n o v s k á : Geistliches Tagelied – eine Gattung der Spätzeit	27
Jaroslava V o n d r á š k o v á : Anglizismen in der gegenwärtigen deutschen Banksprache ..	37
Jiřina M a l á : Metaphern und Idiome als textstilistische Mittel in der Textsorte Filmrezension. Dargestellt an Filmrezensionen aus den Wochenmagazinen „Der Spiegel“ und „FOCUS“	45
Klaus H e y d e m a n n / Zdeněk M a r e č e k : Poet in Prag. Zu den literarischen Anfängen des Hugo Salus	57
Jürgen E d e r : „Incipit Hitler“. Stefan Zweig und der Nationalsozialismus	69
Renata C o r n e j o : „Im Namen des Gesetzes, der Vernunft und der Angst“. Zum feministischen Postulat einer Ich-in-Beziehung in Anna Mitsutschs Roman <i>Die Züchtigung</i>	85
Roman K o p ř i v a : [...] und dann noch ein ganz unsinniges Thema gewählt [...] Zur tschechischen Übersetzung von H. v. Hofmannsthals Schriftumsrede: Durchblicke	101

BUCHBESPRECHUNGEN:

Miluše J u ř í č k o v á über: Sigrun Slapgard: <i>Dikterdronningen. Sigrid Undset.</i> Gyldendal Norsr Forlag AS 2007, 584 S.	123
Jiří M u n z a r über: Renata Cornejo: <i>Das Dilemma des weiblichen Ich.</i> Wien: PraesensVerlag, 2006, 245 S.	125
Zdeněk M a r e č e k über: „ <i>Hans Watzlik – ein Nazidichter?</i> “ Hrsg. Von Walter Koschmal, Václav Maidl. Wuppertal: Arco-Verlag, 2005 (In Zusammenarbeit mit der Universität Regensburg, Arco Wissenschaft, Bd. 6)	126
Lenka V a ň k o v á über: B. D. Haage / W. Wegner: <i>Deutsche Fachliteratur des Artes in Mit- telalter und Früher Neuzeit.</i> (= Grundlagen der Germanistik, Bd. 43). Erich Schmidt Verlag, Berlin 2007, 468 S., ISBN 978 3 503 09801 9	127
Jana H r d l i č k o v á über: <i>Aussiger Beiträge. Germanistische Schriftenreihe aus Forschung und Lehre.</i> Nummer 1, 1. Jahrgang, Acta universitatis purkynianae facultatis philosophiae studia germanica, Ústí nad Labem, 2007, 272 S., ISBN 978-3-7069-0470-4	129